



Estimadxs miembros y amigxs del ZILAS,



el ZILAS recapitula un primer semestre de 2024 lleno de acontecimientos. En febrero finalizó el ciclo de conferencias de K'Universale "Mundo – Guerra – Paz" (pp. 5-6), que analizó (no sólo) los

conflictos latinoamericanos y los esfuerzos de paz asociados a ellos desde una perspectiva interdisciplinaria en un contexto global. Al mismo tiempo, nuestros investigadores invitados de Argentina, Brasil, Chile, Colombia y Perú (entre ellos Diego Crescentino (pp. 4-5) y Paulo Córdoba (pp. 3-4), que se presentan en este boletín) abordaron una amplia gama de temas de esta polifacética región en el marco del ciclo de conferencias "América Latina en movimiento"

(p. 10). Los miembros del ZILAS, los doctorandos y doctorandas también estuvieron representados en eventos académicos en Alemania y en el extranjero en los últimos seis meses, por ejemplo en las IV Jornadas Latinoamericanas en la Universidad de Tübingen (pp. 7-8), el primer Congreso Amazónico Internacional en Mocoa, Colombia (pp. 6-7) y el VI Simposio de la Fundación Elisabeth Käsemann en nuestra universidad asociada, la Universidad del Rosario en Bogotá (pp. 8-10). Además del K'Universale, hemos llevado al público nuestro compromiso académico con América Latina a través de otros dos eventos: la edición anual del cada vez más concurrido Cine latino en el cine de Eichstätt (pp. 12-13) y una exposición sobre las trabajadoras domésticas en Bolivia, que se mostró en la Biblioteca Central y estuvo acompañada por un programa académico (pp. 13-14).

También queremos dar a conocer

los cambios en el personal del ZILAS: Luis Berneth Peña es el nuevo coordinador del instituto desde mayo de 2024 (p. 11). Le damos una calurosa bienvenida al equipo del ZILAS y nos alegramos de la colaboración con él. Les deseo, estimadas lectoras y lectores, una agradable lectura.

Miriam Lay Brander
Directora

Contacto

Boletín de Noticias del Centro de Estudios Latinoamericanos (ZILAS)

Editor: Instituto Central de Estudios Latinoamericanos, ZILAS

Redacción y corrección técnica: Claudia Velázquez-Schobert

Diseño Gráfico: Sophie Braun

Dirección: Zentralinstitut für Lateinamerikastudien (ZILAS), Domplatz 8, 85072 Eichstätt,

Teléfono: 08421 93 21249, zilas@ku.de

Investigación

Narco-cultura: De revolución popular a capitalismo cool

Conferencia del Prof. Dr. Omar Rincón en el marco del ciclo de conferencias “Latinoamérica en Movimiento”.

Omar Rincón, profesor titular de la Universidad de los Andes (Bogotá, Colombia), ofreció en diciembre de 2023 la conferencia “Narco-cultura: De revolución popular a capitalismo cool”, invitado por el ZILAS y el programa de maestría MA Conflict, Memory and Peace. El profesor Rincón abrió un espacio de reflexión y debate sobre la comprensión de “lo narco” como producción cultural, desde perspectivas antropológicas, de la cultura y la comunicación, más allá de las definiciones normativas del negocio basado en el tráfico ilegal de drogas. Para abordar el tema, compartió los resultados del proyecto de investigación “NarColombia” (véase <https://narcolombia.club/>) dirigido por Lucas Ospina, Xavier Andrade y el propio Omar Rincón, con el cual los académicos colombianos proponen “matar la metáfora y enfrentar al narco, estudiar el saber popular en torno al narco, usando el arte como forma de expresión y liberación para analizar la estética narco, más allá de lo que permitiría la academia tradicional”.



Omar Rincón (Foto: Patricia Rendón)

Lo narco, dice Omar Rincón, “es colombiano por destino, pero capitalista por ética. Es una revolución de clase, donde el problema no es el narco, sino el capitalismo que exagera la cultura del ‘yo’. Es un estilo de vida, una estética, una ética que cruza y se imbrica con la cultura y la historia de Colombia, determinando cambios en los gustos de una sociedad altamente estratificada”.

La narco-cultura, de acuerdo a Omar Rincón, expresa la entrada de lo popular al capitalismo: “el pobre encontró formas de entrar al capitalismo a través del negocio de la droga. De ahí surge el concepto de narco-Popitalista basado en la idea del New Money (nuevos ricos sobre la base de la narco-cultura) y de los sujetos más dueños de sí mismo, que lo demuestran con su capital adquirido y el éxito expresado en el consumo y la exhibición en modo ‘yopitalista’.

La narco-estética no es el mal gusto, es otra estética, la del ‘nuevo-riquismo’ prometido por el capitalismo. Una estética popularizada, extendida y posicionada a través de la televisión y las series al estilo Netflix”.

¿Qué tan presente está en el cotidiano colombiano? ¿Cómo refuerza imaginarios de la violencia? ¿Cómo se avanza hacia una agenda de paz en la que lo narco es omnipresente?, fueron algunas de las preguntas que surgieron entre el público participante.

Omar Rincón nos dejó en respues-



Omar Rincón (Foto: Patricia Rendón)

ta, algunas reflexiones:

- Hay que pensar benjaminianamente: es decir, dejar de quejarse de lo que antes éramos y, pensar en lo que nos estamos convirtiendo; comprender las transformaciones inscritas en la “sensibilidad de lo nuestro”.
- Para pensar esa cultura debemos colocarnos en sus lógicas: desde sus modos de hacer, pensar y contar en lugar de juzgar desde nuestra perspectiva única occidental, blanca, masculina y religiosa.
- Tenemos que aceptar que existe una cultura de la droga. Tenemos que mostrar lo que hay detrás, es decir, revelar los valores, las prácticas, las subjetividades y las agencias. Criticarla, sí, pero ofreciendo también futuros posibles ante sus lógicas.
- Hay que gestionar otras agendas, esas que aborden el narco-capitalismo no solo como la narco-máquina, (a lo Rossana Reguillo), pues, el narco-capitalismo ofrece

más cosas que la muerte, y es ahí donde podemos subvertirnos.

- Se hace además necesario analizar el rol y el lugar de las mujeres en la escena narco, e insistir en investigar más ampliamente el asunto de las violencias como práctica,

valor y símbolo de la narco-cultura.

Patricia Rendón Galván y Fernanda Cuevas

Investigando en Eichstätt: Paulo Tirso Cordoba Guzmán

Hace poco más de medio año que llegué a Alemania para dar inicio a mi estancia de investigación doctoral. El facilitador de mi traslado, desde las profundidades de la selva amazónica, mi casa, hasta las montañas bávaras, donde se encuentra situada la ciudad de Eichstätt, fue el Prof. Dr. Thomas Fischer.

En 2022, acordamos ambos que una estancia de investigación en la KU podría ser beneficiosa tanto para Eichstätt como para la Amazonía. Según la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA), la región amazónica abarca entre el 25 y el 40 por ciento de la superficie del continente americano y es el hogar de unos 400 grupos indígenas que hablan alrededor de 300 lenguas.

El Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD) también consideró que mi estancia de investigación merecía ser financiada. A cambio de la financiación de un año, me comprometí a escribir tres textos que se incluirán en mi disertación sobre la masacre de la Casa Arana (1903-1934) y el trato que recibió la gente indígena de centro, compuesta por miembros de las etnias murui, ocaína, nonuya, féénemnaa, bora, miraña, resígaro y andoque, que fueron las princi-

pales víctimas de la masacre.

Dos de esos textos ya están redactados; mientras que el tercero se encuentra aún en construcción. A ello, por supuesto, ha contribuido la vida relativamente tranquila que he tenido en un lugar como Eichstätt, alejado del ajetreo de las grandes ciudades y con recursos suficientes para dedicarme a leer, escribir, escuchar y hablar. En una palabra: a pensar.

En este mismo sitio, he tenido la invaluable oportunidad de compartir algunos de mis hallazgos de investigación en eventos académicos organizados por el Prof. Dr. Fischer, como el Taller de Historia de las Misiones en América Latina (25/10/2023) y el Coloquio del ZILAS (14/11/2023). También participé activamente en las IV Jornadas de Estudios Latinoamericanos (01/02/2024), celebradas por la Universidad Karl Eberhard en Tübinga.

Además, pude conocer un importante lugar de memoria occidental, como es el caso del campo de concentración alemán Auschwitz II – Birkenau que antaño funcionaba en los territorios polacos de Oświęcim y Brzezinka. Este viaje me recordó de manera impresionante que una increíble tragedia



Paulo Córdoba Guzmán (Foto: privada)

también tuvo lugar aquí, en Europa. La diferencia entre este contexto y el contexto del cual procedo es que un buen número de nosotros, allá en las profundidades de la selva amazónica, aún tratamos el trauma de una manera muy distinta: menos (o casi nada) con la ayuda de monumentos conmemorativos; más (o casi exclusivamente) de forma ritual.

Tratar de hacer comprensible esto último es, precisamente, una parte relevante de mis esfuerzos de pensamiento. Pero se trata de una tarea que todavía está en ciernes, a la cual han contribuido sobremedida personas de la KU, al igual que mis colegas y amigos Daniel Hernández, Mariah Monteiro, Marcio de

Oliveira, Sylvie Groffner, Fernando Candia y Marie Bolanz. Gracias a todos ellos, he encontrado lejos de casa la fuerza necesaria para permanecer investigando en un territorio que no solo no es el mío;

sino que es radicalmente distinto al mío. Eso me ha enseñado que el verdadero valor académico de Eichstätt está en las personas que allí posibilitan el pensar.

Paulo Tirso Córdoba Guzmán

Investigando en Eichstätt: Dr. Diego Crescentino

Me llamo Diego Crescentino y soy de Mendoza, en el oeste de Argentina. Allí estudié Ciencias Políticas y Administración Pública. Después de graduarme, me trasladé a España para continuar mis estudios en la Universidad Autónoma de Madrid con un Máster en Relaciones Internacionales. En 2021, completé un doctorado en Historia de las Relaciones Internacionales en la misma universidad. Este doctorado me permitió ampliar mis intereses de investigación a través del diálogo transdisciplinar entre la Historia y las Relaciones Internacionales y centrarme en la política exterior, la cooperación al desarrollo y el estudio de las identidades supranacionales. En los últimos años, sin embargo, mi investigación se ha ampliado al campo de los estudios utópicos y ha entrado en diálogo con la disciplina de las Relaciones Internacionales.

Gracias a un contrato postdoctoral Margarita Salas pude ir a Alemania en 2023 para llevar a cabo mi proyecto de investigación postdoctoral sobre el auge de la extrema derecha y la política exterior en la Universidad Católica de Eichstätt-Ingolstadt. Durante mi estancia de investigación en el Centro de Estudios Latinoamericanos (ZILAS), trabajé bajo la supervisión del Dr. Jochen Kleinschmidt. Allí me cen-

tré en investigar el ascenso de la extrema derecha en Brasil y Alemania y su impacto en la política exterior de ambos países. Mi objetivo era contribuir al debate sobre la historia reciente de los sistemas políticos de ambos países y analizar su impacto en la política exterior. Se prestó especial atención a la influencia crítica en los procesos de integración sudamericano y europeo.

Al mismo tiempo, me concentré en participar activamente en conferencias y simposios académicos relevantes y en preparar publicaciones académicas. Destaco especialmente mi participación en el coloquio del ZILAS, donde impartí la conferencia “Utopías en las relaciones internacionales: Brasil, el Sur Global y Occidente”. Este foro proporcionó un valioso espacio para el intercambio académico y la discusión de los temas de mi proyecto de investigación. Igualmente importante fue mi contribución al simposio de ZILAS “The Everchanging Monroe Doctrine and its Entanglements”, organizado por Thomas Fischer y Jochen Kleinschmidt y celebrado en Hannover. Allí pronuncié una conferencia titulada “La búsqueda de la autonomía en la política exterior brasileña: navegando la disputa entre autonomistas y americanistas a la



Diego Crescentino (Foto: privada)

sombra de la Doctrina Monroe”. Mi estancia en Eichstätt no sólo me brindó la oportunidad de avanzar en mi proyecto de investigación posdoctoral, sino que también fue una experiencia inigualable en un entorno académico inspirador. Este tiempo ha ampliado mis horizontes y aumentado mi pasión por la investigación. A otros investigadores que estén pensando en venir a Eichstätt, me gustaría decirles que el Centro de Estudios Latinoamericanos (ZILAS) ofrece un entorno excelente para llevar a cabo proyectos de investigación innovadores y desarrollarse en un entorno interdisciplinar. El apoyo brindado por supervisores de primera clase y las numerosas oportunidades de participación activa en eventos académicos te ayudan

a alcanzar tus propios objetivos de investigación y, al mismo tiempo, a involucrarte en la comunidad académica. Eichstätt no es sólo un lugar de aprendizaje, sino también

un lugar de inspiración e intercambio cultural que puede tener un impacto duradero en las carreras de los investigadores en ciernes.

Diego S. Crescentino

Ciclo de conferencias K'Universale 2023/24: “Mundo – Guerra – Paz”

“La paz no es solamente la ausencia de la guerra; mientras haya pobreza, racismo, discriminación y exclusión, difícilmente podremos alcanzar un mundo de paz.” – Rigoberta Menchú Tum

Estas palabras introductorias de Rigoberta Menchú Tum, Premio Nobel de la Paz y activista guatemalteca por los derechos humanos, inician una importante reflexión sobre los diversos aspectos de la paz. Frente a desafíos comunes como las guerras de agresión, los conflictos armados y el cambio climático, es esencial reflexionar sobre las cuestiones urgentes de la paz y la violencia, la justicia y la reconciliación.

En el marco del ciclo de conferencias organizado por el ZILAS y el Forum K'Universale Eichstätt volvimos a abordar estos temas en detalle, teniendo en cuenta también la perspectiva latinoamericana.

El Prof. Dr. Martin Kirschner inició con su conferencia “Aproximaciones al mundo de la guerra y la paz: un intento de introducción orientativa”. A la luz de los actuales acontecimientos geopolíticos y de la expansión de los conflictos en Ucrania debido a la agresión rusa en 2022, Kirschner analizó la situación mundial centrándose en



Emily Molinari (Foto: Angelika Hoffmann)

diversas perspectivas teológicas y las ciencias políticas para superar las guerras y promover la paz.

La conferencia del Dr. Jochen Kleinschmidt, titulada “Hacia la paz en la guerra contra las drogas”, se centró en los efectos a largo plazo de las políticas prohibicionistas en los países latinoamericanos. Kleinschmidt utilizó un análisis sistemático para arrojar luz sobre la dinámica de la política de drogas violenta y debatió los enfoques de la despenalización.

Otro momento importante durante el ciclo fue la conferencia de la Prof.^a Dra. Miriam Lay Brander y Nina Mayer sobre el texto *Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia*. Aquí se destacó la

historia de vida de la ganadora del Premio Nobel de la Paz Rigoberta Menchú Tum y su compromiso para abordar los crímenes de derechos humanos en la guerra civil guatemalteca. Al mismo tiempo, se trataron a profundidad temas sobre la política de la memoria y la representación literario-etnográfica, incluido el debate sobre la veracidad de las declaraciones de Menchú y su importancia para la reevaluación histórica.

El Prof. Dr. Thomas Fischer, Manuel Cardozo (Doctorando en GGF) y Emily Molinari (Maestría CMP) expusieron en su conferencia “Verdades en disputa: el tratamiento de la historia violenta en Colombia” los retos que plantea

la superación de las guerras y los conflictos en las sociedades en situación de posconflicto. Analizaron la labor de la Comisión de la Verdad colombiana y pusieron de relieve los retos que supone asumir décadas de conflicto y violaciones de los derechos humanos.

Siguiendo con la atención en Colombia, la Dra. Rosario Figari Layús de la Justus-Liebig-Universität Gießen y Juliette Vargas (CAPAZ, CEDPAL, Georg-August-Universität Göttingen) analizaron el “efecto dominó” de la inseguridad y la violencia permanente sobre la justicia transicional examinando el caso de la Justicia Especial para la Paz (JEP).

En la síntesis de la serie de conferencias, la Prof.^a Dra. Miriam Lay Brander y el Prof. Dr. Martin Kirschner pusieron en diálogo las diversas conferencias y su importancia para la investigación académica y la orientación práctica. Desde un



Miriam Lay Brander (Foto: Carolina Wamser)

posicionamiento transdisciplinar animaron a seguir debatiendo y reflexionando sobre América Latina y sus complejos retos.

La consideración de temas como la guerra contra las drogas, la justicia transicional, el tratamiento de las violaciones de los derechos humanos y el papel del Estado en la seguridad añadieron una importante perspectiva latinoamericana a la K^UUniversale y enriquecieron el

debate sobre la guerra y la paz con profundas percepciones de esta diversa región. Las perspectivas interdisciplinarias y transcontinentales también ofrecen la clave para una solución común a las crisis globales a las que nos enfrentamos hoy y en el futuro.

*Carolina Wamser,
BA Lateinamerikastudien*

Historias, memorias, culturas – Primer Congreso Internacional Amazónico en Mocoa

Bajo el título “Historias, memorias, culturas”, los días 4 y 5 de abril se celebró en Mocoa (Putumayo, Colombia) el primer Congreso Internacional Amazónico. Participantes de las disciplinas de historia y antropología presentaron sus nuevas investigaciones sobre el pasado de la región en este evento organizado por la Academia de Historia del Putumayo. El ZILAS estuvo representada por el Prof. Dr. Thomas Fischer, que pronunció una conferencia sobre las zonas exploradas por las expediciones

misioneras europeas y la historia del impacto de la presencia misionera.

La participación fue numerosa: además de los investigadores invitados y locales, asistieron numerosas personas con formación en didáctica, profesores, dirigentes de organizaciones sociales, miembros de las autoridades y de la iglesia, así como alumnos. Los debates sobre las contribuciones individuales se desarrollaron en consecuencia: La atención se centró en la aplicación de las conclusiones y tesis



Anuncio de la conferencia sobre la Amazonia en Mocoa

presentadas; siempre se trató de la importancia de lo dicho para la construcción de la memoria y la identidad en las sociedades locales.

Las contribuciones individuales a este congreso pueden dividirse en dos enfoques: Por un lado, se analizó la “Amazonía” desde una perspectiva nacional e inter o transnacional. El objetivo era describir y examinar críticamente las dinámicas, así como las imágenes y representaciones de la Amazonía. Por otro lado, los investigadores analizaron las acciones y los intereses de las comunidades locales, las empresas, las misiones, los científicos y las autoridades estatales. En particular, se preguntaron qué estrategias y opciones de actuación tenían los grupos indígenas amenazados.

La conferencia sobre el Amazonas fue el prelude de otros actos que



(Foto: Thomas Fischer)

se organizarán en formato Zoom. La región fronteriza del Amazonas también sigue siendo un tema en la KU: Los días 19 y 20 de junio se llevó a cabo en la KU un taller para jóvenes investigadores organizado por el Prof. Dr. Thomas Fischer sobre el tema “Historia e historias de la región amazónica”, con participación internacional. El tema del

taller está relacionado con el grupo de investigación sobre “Espacios fronterizos y memoria en Sudamérica”, que los miembros del ZILAS, Prof. Dr. Thomas Fischer, Prof.^a Dra. Miriam Lay-Brander y el Prof. Dr. Sebastian Kirschner han solicitado a la DFG.

Thomas Fischer

Transferencia

IV Jornadas Latinoamericanas

El pasado 01 y 02 de febrero de 2024 tuvieron lugar las IV Jornadas de Estudios Latinoamericanos en la ciudad de Tübinga. Se trató de un evento coordinado entre la Eberhard Karls Universität Tübingen, la Katholische Universität de Eichstätt, la Universidad Nacional Autónoma de México y la Universidad Federal Fluminense, aspecto que hizo de las jornadas un espacio de amplia diversidad teórica, temática y disciplinar. Siguiendo una modalidad intensiva de varias

ponencias organizadas en bloques, tuvimos oportunidad de aproximarnos a distintas líneas de investigación que abarcaban campos como la historia, los estudios literarios, los estudios de la memoria y de la comunicación. Desde la KU asistimos los doctorandos Mariah Freitas, Óscar Daniel Hernández, Fernando Candia, Marcio de Oliveira y Manuel Cardozo, acompañados por el Prof. Dr. Thomas Fischer y la coordinadora del Máster binacional Conflict, Memory and

Peace, la Dra. Hendrikje Grunow, y Paulo Córdoba, nuestro investigador doctoral invitado de la Universidad Nacional en su sede Leticia.

Afortunadamente, las presentaciones mostraron un alto grado de madurez y elaboración, ya que los diversos proyectos se encontraban en una fase avanzada. Las jornadas pusieron de manifiesto que procedemos de diferentes tradiciones de pensamiento y estilos de producción de conocimiento, lo

que apunta a la vitalidad del campo de los estudios latinoamericanos. Como universidad invitada nos sentimos totalmente bienvenidos por parte de nuestros anfitriones, entre los cuales destacamos las gestiones del Prof. Dr. Sebastian Thies, Esteban Morera, Edivaldo González, Johanna Held y Valeria López. Junto a ellos tuvimos el enorme placer de conocer Tubinga, una ciudad con tradición histórica, excelente atractivo turístico y en donde la vida universitaria está muy presente en la cotidianidad de su gente. Además, la intensidad de los bloques de ponencias no impidió que tuviéramos momentos de distensión y construcción de redes profesionales; ya fuera con la ambientación musical del Dr. Felipe Trotta, con quien nos sumergimos en discusiones teóricas de la decolonialidad a través de la samba, el desayuno latinoamericano organizado por nuestros anfitriones o el conversatorio que tuvimos a pro-



Doctorandos en el Eberhardsbrücke en Tubinga. (Foto: Marcio de Olivera)

pósito del documental “Nuestra tierra era verde”. Buen ambiente, deliciosa comida, cambios inesperados de algunos trenes y perspectivas enriquecedoras dieron un sello único a esta experiencia. Hasta la fecha, mis colegas y yo consideramos a la Eberhard Karls Universität como un excelente espacio para aplicar a estancias o colaboraciones que nos permitan seguir estrechando los convenios existen-

tes. Igualmente, nuestros colegas de las universidades participantes pueden estar seguros de que encontrarán en la comunidad académica de la KU un lugar donde compartir sus progresos y conocer mejor la agenda interdisciplinar de nuestro instituto.

Oscar Daniel Hernández

El pasado presente / The present past: El ZILAS en el 6° Simposio de la Fundación Elisabeth Käsemann

Los días 12 y 13 de marzo de 2024 tuvo lugar en la universidad asociada Universidad del Rosario de Bogotá el 6° Simposio de la Fundación Elisabeth Käsemann. Bajo el título “El pasado presente / The present past”, investigadores y profesionales de Alemania, Colombia, Chile y Argentina debatieron sobre enfoques y perspectivas para abordar la historia de la violencia. El Director del ZILAS, Prof. Dr. Thomas Fischer, inició los contactos con la Facultad de Derecho de

la Universidad del Rosario. La Dra. Dorothee Weitbrecht (Fundación Elisabeth Käsemann) y el Prof. Dr. Stefan Peters (Instituto de Paz Colombo-Alemania CAPAZ) también colaboraron en la organización del programa. La conferencia fue financiada por la Fundación Elisabeth Käsemann y el DAAD. Por parte del ZILAS la Dra. Hendrikje Grunow también estuvo en Bogotá y moderó un panel. Durante los dos días que duró el simposio, se presentaron contribu-

ciones sobre las diversas secuelas de la violencia y los conflictos en el presente en un total de cuatro paneles, en los que se abordaron los aspectos jurídicos, políticos, sociales y éticos de la reconciliación con el pasado y sus prerequisites ideológicos y materiales. El surgimiento de una tradición jurídica a raíz de los Juicios de Núremberg y sus diversas interacciones en Alemania y América Latina, incluso en el desarrollo del derecho penal internacional, constituyeron el

punto de referencia del primer panel. Más allá de las sentencias judiciales, las cuestiones éticas del recuerdo y la responsabilidad hacia las víctimas de crímenes contra los derechos humanos también estuvieron en el centro de los debates. El segundo panel se centró en la educación y la información sobre el pasado conflictivo. Se debatieron enfoques del trabajo educativo en Colombia y Alemania, y se presentaron diversos métodos y técnicas en el espacio virtual, en la cultura pop y en el trabajo conmemorativo. En este panel también se abordaron temas relacionados con la planificación curricular y la formación de docentes. Un punto central del debate fue la cuestión de cómo se puede presentar el pasado a los jóvenes de tal manera que quede clara su relevancia para sus propias vidas. Se hizo especial referencia a la importancia de la multiperspectividad, la inclusión y las oportunidades de participación.

El Instituto CAPAZ organizó el



Participantes en la conferencia (Foto: Fundación Elisabeth Käsemann)

primer panel del segundo día, en el que se debatieron diversos aspectos del abordaje del pasado en Colombia, entre ellos el papel de los movimientos sociales en el trabajo de memoria, el reconocimiento de responsabilidad colectiva por parte de los ex miembros de las FARC en el proceso del esclarecimiento de la verdad, la importancia de la construcción de la masculinidad para el éxito del proceso de paz y los vínculos entre la cooperación

al desarrollo, la ayuda humanitaria y la construcción de la paz como nuevo paradigma de la cooperación internacional. También se reflexionó críticamente sobre la importancia de la labor de memoria en todos los ámbitos, particularmente considerando las crecientes tendencias autoritarias en ambos lados del Atlántico.

Al final de la conferencia, el panel organizado por el ZILAS reflexionó sobre las condiciones especiales del trabajo con las fuentes. La creación de archivos y el acceso a los mismos, el tratamiento de las fotografías y la evaluación de las fuentes escritas fueron los principales temas de debate. En su intervención, Thomas Fischer se centró en la situación especial de la historia contemporánea como disciplina académica en América Latina y subrayó la necesidad de un trabajo de fuentes bien fundamentado en el desarrollo de narrativas históricas.

Todos los participantes en los debates subrayaron asimismo la importancia política de los relatos históricos basados en hechos



Invitación en la Embajada de Alemania, de izquierda a derecha: Embajadora Martina Klumpp, Director de la Agencia Federal para la Educación Cívica Thomas Krüger, Director del CAPAZ Stefan Peters, Jefa del Departamento de Investigación de la Facultad de Derecho de la Universidad del Rosario Vanessa Sueli Cock, Directora de la Fundación Elisabeth Käsemann Dra. Dorothee Weitbrecht (Foto: Thomas Fischer)

para la educación democrática. De este modo, la conferencia puso en diálogo diferentes enfoques disciplinarios y pudo contribuir al intercambio internacional sobre estrategias, retos y requisitos éticos en el trabajo de educación histórica, especialmente en contextos de (post)conflicto. Actualmente se

está planificando una publicación de las contribuciones.

Un informe detallado de la conferencia y un resumen del programa completo pueden consultarse a través del código:



Thomas Fischer y Hendrikje Grunow

El ciclo de conferencias “América Latina en movimiento”

Además de las seis conferencias relacionadas con América Latina en el marco del ciclo de conferencias K'Universale “Mundo - Guerra - Paz” (véase pp. 5-6), el ciclo de conferencias intersemestrales de ZILAS volvió a estar lleno de vida. Inició con Paulo Córdoba (Universidad Nacional de Colombia, Sede Amazonas, Leticia, Colombia), becario del DAAD en el ZILAS durante el semestre de invierno y de verano, quien abordó la memoria perdida sobre las masacres de la gente de centro en la cuenca amazónica colombiana. Mientras la generación de más edad de esta comunidad indígena reprime los dolorosos recuerdos de las masa-



Directora y cineasta Mariana Libertad Suárez (PUCP Lima). (Foto: Miriam Lay Brander)

cras cometidas en el transcurso del auge del caucho desde mediados del siglo XIX y hasta principios del XX (porque no pueden soportar el dolor), las generaciones más jóvenes, entre ellas Paulo Córdoba, intentan reconstruir lo ocurrido.

La conferencia de Ángela del Pilar Santamaría Chavarro (Universidad del Rosario) sobre el llamado Caso 09 – nombre con el que la Jurisdicción Especial para la Paz (JEP) investiga los crímenes cometidos contra pueblos y territorios indígenas durante el conflicto armado- también se centró en la violencia en Colombia, que Santamaría examinó desde una perspectiva interseccional.

Claudio Enrique Llanos Reyes, de la PUC de Valparaíso (Chile), nos condujo a través de 50 años de historia del trabajo ilustrando la transición del trabajo organizado al trabajo flexible desde una perspectiva histórica comparada. La conferencia de Gabriela Leles Amaral (Universidade Federal do Río de Janeiro, UFRJ) nos trasladó a la primera mitad del siglo

XX en Brasil. A partir de las descripciones de la naturaleza del jesuita Balduino Rambo analizó su pensamiento geográfico y sus implicaciones para la historia de la geografía. El intercambio con Luis Alberto Pérez Llody, de la Universidad de Oriente, sobre la situación actual de Cuba, en particular las tensas relaciones del Estado caribeño con los EE.UU., también fue muy concurrido, especialmente por numerosos estudiantes. El ciclo concluyó con una conferencia de la directora y cineasta Mariana Libertad Suárez (PUCP Lima) sobre las conexiones entre género, lenguaje y migración, que ilustró con su cortometraje de producción propia *Azul y Celeste* (2023). La película deja claro que la migración no sólo ha marcado fuertemente la historia de la región latinoamericana, sino de la humanidad en general.

Miriam Lay Brander

Los miembros del ZILAS se presentan: Luis Berneth Peña Reyes

Soy Luis Peña, y me siento enormemente entusiasmado por asumir el rol de coordinador del ZILAS. Obtuve mi doctorado en Geografía Social en la Universidad de Rennes 2 en Francia (2015) y realicé estudios postdoctorales en Paz y Reconciliación en la Universidad de Jena, Alemania. Mi carrera académica está motivada por el deseo de entender la interrelación entre la historia territorial, las dinámicas ecológicas y las vivencias de conflictos y paz en América Latina desde una perspectiva transdisciplinar.

En los últimos años, mis investigaciones se han centrado en las concepciones de paz de los movimientos socio-territoriales latinoamericanos, la espacialidad y ecología de la construcción de paz, la evaluación de la justicia ambiental y cotidiana en estos procesos, la violencia epistémica y su vínculo con conflictos ambientales, los fundamentalismos religiosos y agendas regresivas en América Latina, así como en las prácticas diarias de seguridad y el análisis espacial de las redes de acción social. He tenido el privilegio de enseñar e investigar en varias universida-

des en América Latina y Alemania (como en las universidades de Jena, Leipzig, Humboldt en Alemania, la Universidad de Notre Dame en EE.UU., y la Universidad Externado, la Universidad de Antioquia, la Universidad Tecnológica y Pedagógica, y FLACSO en Quito, América Latina). Mis áreas de especialización incluyen metodologías de investigación en ciencias sociales, pensamiento decolonial latinoamericano, teorías de paz y reconciliación, así como metodologías para el análisis de conflictos territoriales y ambientales, e historia territorial de América Latina.

Trabajando en colaboración con redes académicas en América Latina y Alemania, como CALAS, CAPAZ, Global Understanding, la Asociación Internacional de Estudios de Reconciliación (IARS), CLACSO y Georaizal, he tenido la oportunidad de apreciar la riqueza y diversidad de las colaboraciones académicas entre Alemania y América Latina.

Estoy muy animado de tener la oportunidad de contribuir con mi experiencia, energía y pasión a las sólidas iniciativas ya estable-



Luis Berneth Peña Reyes (Foto: privada)

cidas por el ZILAS. Mi objetivo es aportar y enriquecer las líneas estratégicas de investigación y acción que la institución ha definido, integrándome al equipo existente para fortalecer y expandir nuestras actividades conjuntas. Con una trayectoria en docencia e investigación, así como en la coordinación, gestión de proyectos y diseño de iniciativas de construcción de capacidades, estoy deseoso de colaborar y potenciar los recursos y conocimientos de la comunidad del ZILAS.

Luis Berneth Peña Reyes

Voces y ambiente en el 13° Cine Latino

El Cine Latino abrió sus puertas por decimotercera vez el 13 de mayo de 2024:

Las Jornadas del Cine Latino son una iniciativa desde hace mucho tiempo de los estudiantes del Bachelor *Estudios Latinoamericanos*, del Máster *Conflict, Memory and Peace*, del ZILAS y la Facultad de *Lingüística y Literatura* bajo la coordinación del filólogo romántico Dr. Sergej Gordon, junto con Ralph Feigl del Filmstudio Eichstätt. Como en los años anteriores, el mes de mayo se centró en América Latina en las salas de cine del Filmstudio Eichstätt en el antiguo teatro municipal: una alegre recepción con champán, arepas colombianas, té de hierbas andinas y palomitas de maíz sirvió de apropiada introducción a una semana caracterizada por exuberantes veladas de cine, estimulantes entrevistas e intercambios con directores y conferenciantes.

Por primera vez este año, tuvimos el placer de colaborar con el Centro Español de Ingolstadt, encargado de emitir la película sobre Brasil.

Un preludeo del festival, el 8 de mayo, ofreció una visión de la vida laboral nocturna de un taxista en Río de Janeiro (*Breve Miragem al Sol*). Las Jornadas de Cine se inauguraron el 13 de mayo con una mirada personal y conmovedora sobre la vida del periodista Augusto Góngora, enfermo de Alzheimer y cuidado con cariño por su esposa Paulina. Ambos dedicaron su vida a documentar y asumir los crímenes de la dictadura de Pinochet en Chile (*La Memoria Infinita*).

Gracias a un encuentro casual entre la estudiante del Bachelor Estudios Latinoamericanos Hanna Wohlfart y el director Eriberto Gualinga en Múnich y al compromiso de Weltbrücke Eichstätt, este año, el 14 de mayo, con *Helena Sarayaku Manta* una película ecuatoriana también formaba parte del programa por primera vez: Helena Gualinga, de 22 años, procedente de la comunidad indígena kichwa de Sarayaku, en la región amazónica, se ha dado a conocer como activista medioambiental gracias a la lucha de su familia contra la extracción de petróleo y la minería, y se presentó en las alfombras rojas del festival de Cannes, algo más grande, prácticamente al mismo tiempo que las Jornadas de Cine de Eichstätt. La historia de Helena es una oda a las comunidades indígenas que luchan por la conservación de su cultura y por el reconocimiento de su cosmovisión, la Kawsak Sacha (selva viva). La película se proyectó en la lengua materna de Helena, el kichwa, con subtítulos en alemán. Para regoci-

jo de todos, las entradas para esta película se agotaron casi por completo.

Otro momento destacado fue la visita de Markus Schröder a la proyección de su película *Sleeping Giant* el 15 de mayo: el documental, rodado en regiones remotas de Colombia a partir de 2017 tras el fin de la guerra civil de 50 años, ofreció una visión extraordinaria y cercana de la nueva vida cotidiana “posbélica” de las FARC. La película se centra en los problemas surgidos durante el proceso de reinserción en la sociedad civil. La entrevista posterior, que Patricia Rendón realizó al director, cautivó al público y mostró una vez más lo delicado que es en realidad el proceso de reintegración de los ex guerrilleros en la sociedad civil, a pesar del tratado de paz oficial. El conflicto armado en Colombia también es objeto de investigación en el ZILAS y está en el centro del programa del Máster binacional *Conflict, Memory and Peace* de la KU Eichstätt-Ingolstadt y la Universidad del Rosario de Bogotá.



El equipo organizador de Cine Latino de este año, bajo la dirección de Sergej Gordon. (Foto: Sergej Gordon)

En vísperas de la película final, el 16 de mayo, se celebraron en el ZILAS dos conferencias invitadas sobre el tema de las trabajadoras domésticas en América Latina: María Magdalena Moser, de Basilea, presentó su libro sobre las mujeres bolivianas que trabajan en casas particulares, y el Dr. Márton Árvai (ELTE, Budapest) disertó con conocimiento de causa sobre la representación del trabajo doméstico en el cine latinoamericano. Esta semana repleta de acontecimientos culminó con una velada final en el cine con *Los Decentes/ Die Liebhaberin*: el público se sumergió en la vida de Belén, empleada doméstica de una familia rica en una urbanización cerrada de los suburbios de Buenos Aires, que se une a un campamento nudista del barrio para escapar de la monotonía del frente. Andrea Kahmann, profesora invitada de la universidad asociada de Pelotas (Brasil), comentó



Thomas Kupser, Director de Educación Mediática, rodeado de estudiantes del equipo de organización: este año se rodó por primera vez en el jardín del patio de la KU un tráiler del festival Cine Latino. (Foto: Sergej Gordon)

en el cine: *“Me encanta este humor típicamente argentino, y se notaba la influencia coreana con el extraño giro argumental del final”*. El festival fue un momento culminante del semestre para todos los participantes. Sergej Gordon añadió: *“Esta tradición de Eichstätt debe*

conservarse; une a los dos programas de licenciatura del ZILAS, así como a otros programas de licenciatura y socios de cooperación no universitaria de la región”.

Jakob Brunner y Julian Hanowski

Exposición “Nuestra fuerza. Trabajadoras domésticas en Bolivia“

El 7 de mayo, la exposición organizada por ZILAS y la asociación de apoyo Trenzando.ch titulada „Nuestra fuerza. Trabajadoras domésticas en Bolivia“ fue inaugurada en el vestíbulo de la Biblioteca Universitaria de la Universidad Católica de Eichstätt por la iniciadora Maria Magdalena Moser y el director del ZILAS, Prof. Dr. Thomas Fischer.

Maria Moser, responsable del concepto, los textos y la producción de la exposición, presentó durante su lectura, alternada con interludios

musicales, su proyecto expositivo, que pone de relieve las historias de vida de doce trabajadoras domésticas en Bolivia y, por tanto, las experiencias de muchas trabajadoras domésticas. Estos emotivos relatos se apoyan en expresivas fotografías en color de Luca Zanetti. Las fotos muestran a mujeres de diferentes edades trabajando en la ciudad, pero también en lugares de su origen indígena, en momentos de desolación pero también de fortaleza. El expositor consigue así transportar al espectador a un entorno bo-



(Foto: ZILAS)



El Prof. Dr. Thomas Fischer y Maria Moser inauguran la exposición "Nuestra fuerza. Trabajadoras domésticas en Bolivia". (Foto: Sophie Braun)

líviano actual caracterizado por el cambio mediante citas e imágenes impactantes. Aunque estas experiencias procedan de Bolivia, son sin duda representativas de amplias zonas de América Latina.

Por un lado, las trabajadoras domésticas hablan del rigor y la dureza de corazón de sus caseros, por ejemplo cuando se quedan dormidas en un mercado por agotamiento en compañía de su casera y son regañadas a consecuencia de ello. Por otro lado, también pueden relatar que sus superiores las apoyan

en su camino a la universidad, por ejemplo, y a veces las animan más que su propia familia. Estas diferentes e impactantes declaraciones de estas mujeres, todas ellas de raíces indígenas quechuas, invitan a una intensa reflexión.

La exposición se basa en las historias de vida de las doce trabajadoras domésticas que aparecen en el libro ilustrado de Moser "Nuestra Fuerza para salir adelante. Mujeres en Bolivia cuentan" (2023), que la autora suiza conoció durante su trabajo como cooperante voluntaria en Bolivia. Estas mujeres recibieron apoyo en los puntos de contacto de *Trenzando.ch* en Bolivia en cuestiones de derecho laboral, en su búsqueda de oportunidades educativas o con problemas personales o de salud. Moser y su familia fundaron la asociación *Trenzando.ch* en Sucre en 2007 y la ampliaron diez años después para incluir otro centro de contacto en Santa Cruz. Con este proyecto expositivo, la impulsora ha conseguido así visibilizar a este numeroso colectivo y dar voz a las trabajadoras del hogar.

La exposición estuvo abierta hasta el 14 de junio de 2024 en el vestíbulo de la Biblioteca Universitaria, Universitätsallee 1, Eichstätt.

El libro de cuentos ilustrado de Moser "Nuestra Fuerza para salir adelante. Mujeres en Bolivia cuentan" está disponible en alemán en librerías o directamente en Wolfbach Verlag. La versión española está disponible en *andenbuch.de*.

La exposición se acompañó de una jornada temática sobre el trabajo doméstico en América Latina el 16 de mayo. En su presentación "Contemporary Latin American Films on Domestic Workers: Themes, Trends and Politics", el Dr. Martón Árva (Universidad Eötvös Loránd, Budapest, Hungría) ofreció una visión detallada y sumamente apasionante de la representación de las trabajadoras domésticas en el cine latinoamericano. Tras esta introducción, la última película del Cine Latino de las XIII Jornadas de Cine Latinoamericano de Eichstätt, "Los Decentes/ Die Liebhaberin", completó la jornada temática. El drama sigue a Belén, una joven de origen modesto, mientras trabaja como ama de llaves en una urbanización cerrada de Buenos Aires y le muestra un nuevo mundo de libertad al descubrir un campamento nudista.

Sophie Braun



El Dr. Martón Árva durante su presentación en la jornada temática sobre el trabajo doméstico en América Latina (Foto: Sophie Braun)

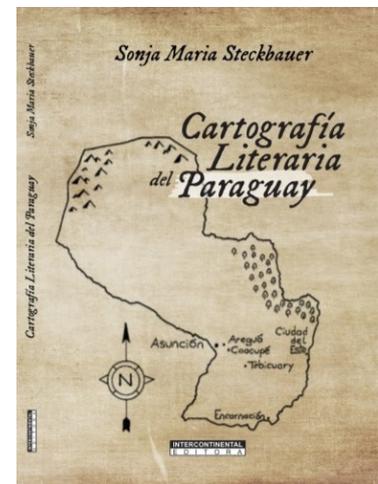
Publicaciones

Monografía Cartografía literaria del Paraguay Sonja Steckbauer

La situación literaria de Paraguay ha sido descrita repetidamente a lo largo del último siglo como una “isla sin mar” o como un país donde (casi) no hay literatura. Con su libro, la autora pretende dibujar un mapa literario de Paraguay y llenar de color este espacio en blanco. Para ello, se seleccionaron novelas y cuentos de siete de los autores paraguayos más importantes del siglo XX, cada uno de los cuales se analiza en un capítulo y se sitúa en una comparación internacional. Sólo se analizan textos narrativos escritos en español; no se pudo incluir la igualmente rica producción literaria en guaraní. El objetivo de este volumen no es escribir una historia literaria, sino presentar un panorama de la literatura paraguaya a través de las obras presentadas. En su libro, la

autora da una mirada caleidoscópica a la literatura de este país, en la que el tema considerado puede cambiar según el ángulo de visión. Los siguientes autores, temas y aspectos se examinan en un capítulo cada uno: Josefina Pla con su representación del “paraguayismo” en sus cuentos; Gabriel Casaccia como representante del “realismo psicológico”; Augusto Roa Bastos y su fusión de indigenismo con realismo mágico; Renée Ferrer como una de las primeras voces feministas significativas contra la dictadura; Guido Rodríguez Alcalá con su visión crítica de la historiografía; Juan Carlos Herken con su novela sobre el difícil regreso a casa tras el exilio político y Susana Gertopán como representante de la literatura judía del país.

Para mayor información, consulte el código:



Monografía Intersection of Affect, Memory, and Privilege in Bogotá, Colombia Hendrikje Grunow

La tesis doctoral de la Dra. Hendrikje Grunow, miembro del ZILAS, publicada por Palgrave Macmillan en la serie Memory Politics and Transitional Justice. El trabajo se dedica a las intersecciones de afecto, memoria y privilegios en la clase media alta bogotana y combina enfoques de los estudios de memoria, la etnografía, las teorías feministas y del

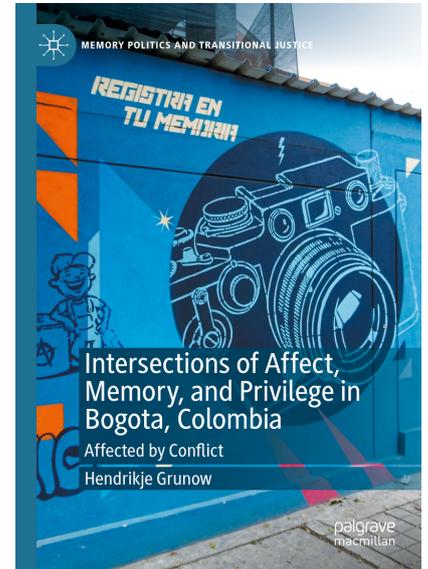
afecto para explorar los efectos de encuentros afectivos en el presente y los posibles futuros implicados en ellos. El trabajo se estructura a lo largo de cuatro afectos que describen los aspectos sociales, espaciales, históricos y políticos de estar “afectado” por el conflicto colombiano. El primer capítulo muestra cómo el conflicto colombiano está enraizado en relaciones

afectivas específicas con el territorio. A partir de ahí, la decepción y las esperanzas frustradas en relación con anteriores negociaciones de paz se presentan como las experiencias centrales que alimentan un sentimiento de duplicación o reexperimentación de emociones pasadas. A continuación, se esboza un habitus emocional específico de la clase media alta y sus efectos



en las relaciones sociales con otras personas directamente afectadas por el conflicto. Por último, se analiza la paz como un afecto de la clase media alta y se identifica como un privilegio al que no todos tienen derecho.

Para mayor información, consulte el código:



Fechas importantes

Semestre de Verano 2024 y Semestre de Invierno 2024/25

<p>Alejandra Méndez Serrano Directora del Centro Fray Julián Garcés en Tlaxcala, México</p> <p>Prof. Dra. Miriam Lay Brander Universidad Católica de Eichstätt-Ingolstadt</p>	03.07.2024, 18:15 hrs.	<p>Paraísos industriales y la problemática de trata de mujeres y niñas con fines de explotación sexual. Un acercamiento al caso de Tlaxcala</p> <p>Trata sexual y derechos humanos en la ficción latinoamericana contemporánea: Las elegidas (2015) de Jorge Volpi Ambas conferencias en español</p>	DP8-102
<p>Prof. Dra. Sabine Schmitz Universidad de Paderborn</p>	10.07.2024, 18:15 hrs.	Journalist – Autor – Märtyrer: Zur Arbeit am Mythos ‚Rodolfo Walsh‘	KAP-018
<p>Henry Veltmeyer Fellow CALAS. Universidad Autónoma de Zacatecas, México</p>	23.10.2024, 18:30 hrs.	The Post-capitalist Transition at the End of the Neoliberal Era: Lessons from Latin America Conferencia en inglés	Sesión híbrida
<p>Corinna Unger Departamento de Historia de la European University Institute (EUI), Italia</p>	30.10.2024, 18:30 hrs.	Global and Colonial History (19th and 20th centuries) Conferencia en inglés	Sesión híbrida
<p>Clara Ruvituso IAI, Instituto Ibero-Americano en Berlín</p>	06.11.2024, 18:30 hrs.	Transregionaler Wissenstransfer von Süd nach Nord: Zur Zirkulation lateinamerikanischer Dependencia-Ansätze in der Bundesrepublik Deutschland und Frankreich Conferencia en inglés	Sesión híbrida
<p>Hernando Pulido Londoño Universidad Industrial de Santander, Colombia</p>	13.11.2024, 18:30 hrs.	Diplomacias culturales entre Colombia y Estados Unidos en la Temprana Guerra Fria Conferencia en inglés	Sesión híbrida
<p>Carlos Tello Universidad de Hamburgo</p>	27.11.2024, 18:30 hrs.	The Brazilian Agricultural Frontier: local and global developmental discourses in the Forest Conferencia en inglés	Sesión híbrida
<p>Marco Vannucchi FGV-Rio de Janeiro, Brasil</p>	04.12.2024, 18:30 hrs.	Modernización conservadora en el Brasil de los años 1930 Conferencia en inglés	Sesión híbrida
<p>Prof. Dr. Jobst Welge Universidad de Leipzig</p>	11.12.2024, 18:30 hrs.	Reconsidering Concretism in Poetry and Art: (Arrested) Developments in Mid-Twentieth Century Brazil Conferencia en inglés	Sesión híbrida

Jornadas “Transoceanic Imaginations”

30 de septiembre - 2 de octubre de 2024, Universidad de Constanza

Organización: Anne Kraume y Miriam Lay Brander

Encontrará más información aquí: <https://romanistik.de/aktuelles/7408>



También puede encontrar ZILAS en X: https://x.com/zilas_ku
Si comparte publicaciones en X, enlace al ZILAS.



[Puede encontrar nuestros otros canales de redes sociales aquí:](#)

Facebook <https://www.facebook.com/zilasku>



Instagram <https://www.instagram.com/zilas.eichstaett/>

